



M.A. II Semester Degree Examination, September/October - 2022

ENGLISH

21ENG2C8L : Indian Literature in English Translation

Time : 3 Hours

Maximum Marks :70

I Answer the following :

1. Is Indian way of thinking context-sensitive ? Justify. **14**

II. Answer **any four** of the following :

2. Explain the significance of invoking Warris Shah. **14**

3. How does Irathina Karikalan deal with marginality in Oorkali ? **14**

4. Discuss *Tsunami Simon* as a novel that deals with multiple cultures. **14**

5. Write a note on historical discourse in Karnad's *Tughlaq*. **14**

6. Answer **any one**. **14**

(a) Explain the significance of Sangam poetry in understanding the classical literacy tradition of Tamil.

(b) Discuss the importance of Kashibai's 'My Education' by contextualizing and situating it within the social and literacy milieu.

7. Answer **any one**. **14**

(a) How does the novel *Tsunami Simon* reveal cruelty and kindness of the world ? Elaborate.

(b) Discuss Karnad's *Tughlaq* as a political satire.

8. (a) How does *Bhakti* liberate Tarabai from socio-cultural constraints ? **5**

(b) Write a note on the horrors of refuge camp in *Tsunami Simon*. **5**

(c) Comment on "everydayness" in Oorkali. **1x4=4**

OR

(d) Write a note on self-translation of Girish Karnad.

- o o o -

